

Königstein im Taunus

Königstein im Taunus to miasto leżące w Hesji - ok. 25 km od Frankfurtu nad Menem. Składa się z trzech dzielnic Falkenstein, Mammolshain i Schneidhain, które kiedyś stanowiły odrębne miejscowości. Pierwsze oficjalne wzmianki o mieście pochodzą z 1215 roku. Legendy jednak głoszą, że już na przełomie V i VI wieku, za panowania frankońskiego króla Chlodwiga powstała na wzgórzach Taunus forteca, a poniżej niej ufundowana przez władcę kaplica. W XII wieku miasto wraz z zamkiem, który stanowił twierdzę obronną, stanowiły ważne miejsce na szlaku handlowym między Frankfurtem a Kolonią. Już w 1313 roku Koenigstein otrzymał prawa miejskie. Przez kolejne wieki miasto i warownia przechodziły wzloty i upadki dziejowe, przechodząc w posiadanie kolejnych właścicieli. Na początku XVII wieku po kolejnej reformacji zamek został rozbudowany, stając się potężną twierdzą. Niestety w 1796 roku podczas rewolucji miasto wraz z twierdzą zostały zniszczone przez wojska francuskie. Ruiny zamku, które pozostały po zniszczeniu, stanowią symbol miasta po dzień dzisiejszy.

Ważnym okresem dla Koenigstein było przyłączenie do miasta w 1972 roku trzech samodzielnych wcześniej miejscowości Falkenstein, Mammolshain i Schneidhain. Co nie odbyło się bez sprzeciwu mieszkańców, którzy chcieli zachować swoją odrębność.

Ogromne znaczenie dla Koenigstein miało odkrycie w 1851 roku wód leczniczych, dzięki którym w 1935 roku miasto oficjalnie stało się kurortem leczniczym. Ważną postacią, która przyczyniła się do rozpropagowania walorów leczniczych Koenigstein i utworzenia kurortu był Georg-Pingler. Dzięki leczniczemu klimatowi powstało w Koenigstein wiele klinik, w których leczy się m.in. choroby serca, naczyń krwionośnych, dróg oddechowych i migreny. Oprócz uzdrowisk znajduje się tu kilka renomowanych klinik służących rekonwalescencjom.

Oprócz klimatu sprzyjającego zdrowiu Koenigstein słynie również z przepięknie usytuowanych szlaków turystycznych o różnych stopniach trudności oraz tras rowerowych, na amatorów kąpeli czekają w Koenigstein liczne kąpieliska.

Dumą mieszkańców Koenigstein jest przepiękne stare miasto i znajdujące się tam Muzeum Narodowe. Nie można oczywiście zapomnieć o ruinach zamku, które są ulubionym miejscem spacerów mieszkańców miasta i przyjeżdżających turystów. Co roku w ruinach zamku odbywają się uroczystości związane z wyborem księżniczki, która reprezentuje miasto, biorąc udział w najważniejszych wydarzeniach z życia Koenigstein. Dla mieszkańców Koenigstein ruiny zamku stanowią symbol miasta, podobnie jak dla mieszkańców Kórnika symbolem jest zamek. Oprócz zamków łączy nasze gminy sąsiedztwo wielkich aglomeracji. Koenigstein jest miejscem zamieszkania dla wielu osób pracujących we Frankfurcie - centrum europejskiej finansjery.

Idea współpracy między gminami Königstein, a Kórnikiem zrodziła się w 2004 roku, kiedy to grupa mieszkańców Koenigstein postanowiła nawiązać bliższe kontakty z jedną z polskich gmin. Hesja, w której leży Koenigstein, już od kilku lat z dobrymi rezultatami współpracowała z Wielkopolską, dlatego właśnie w Wielkopolsce zaczęto poszukiwać przyszłej gminy partnerskiej. Ogromne znaczenie w nawiązaniu kontaktów między naszymi gminami odegrała pani Konsul Generalna RP w Niemczech Elżbieta Sobótka. To właśnie pani Konsul zwróciła uwagę zainteresowanych mieszkańców Koenigstein na Kórnik, a później zadeklarowała swoją opiekę nad partnerstwem naszych miast.

Z inicjatywy dziewięciu mieszkańców Königstein **w sierpniu 2004 roku powstało stowarzyszenie liczące dzisiaj kilkadziesiąt osób. Stowarzyszenie to za główny cel postawiło sobie dobrą i przyjacielską współpracę z naszą gminą.** W dniach 22 - 25 września 2004 roku do Kórnika przyjechał zarząd stowarzyszenia w składzie: Klaus Schwope, Philipp Wiesehöfer, Rüdiger Meicherczyk i Wolf Dietloff von Bernuth. Celem wizyty było poznanie naszej gminy i przygotowanie gruntu do dalszych rozmów o współpracy. Odbyły się wówczas liczne spotkania oficjalne, z radnymi, burmistrzami i przewodniczącym RM. Goście odwiedzili także kórnickie szkoły i zwiedzili Kórnik oraz okolice.

W dniach **3 - 6 listopada 2004 roku** doszło do rewizyty. Nasza delegacja została bardzo ciepło przyjęta. Odbyły się liczne spotkania z burmistrzem Koenigstein Siegfriedem Fricke, przewodniczącym Rady Miejskiej Aleksandrem Freiherrem von Bethmannem i przedstawicielami różnych stowarzyszeń. Oficjalne spotkania połączono z wizytami w szkołach oraz zwiedzaniem okolicy.

W drugiej połowie maja 2005 roku z Falkenstein przyjechał do Kórnika zespół mandolinistów, który zaprezentował się kórnickiej publiczności podczas koncertów - w kórnickiej Kolegiacie i w Arboretum. Pierwszy koncert odbył się w sobotę 28 maja, po mszy świętej w Kolegiacie Kórnickiej, drugi w niedzielę 29 maja - w plenerze, tzn. w parku kórnickim. Zespół grał również w niedzielę w Kolegiacie Kórnickiej podczas mszy świętej.

W dniach **26 - 30 maja 2005 roku** gościła w Kórniku delegacja z gminy Königstein. Delegacja ta składała się z dwóch grup. Pierwszą grupę stanowiło Stowarzyszenie Kórnik-Königstein, powołane przez naszych niemieckich partnerów w celu zainicjowania i rozwoju współpracy pomiędzy naszymi gminami. Druga grupa to zespół muzyczny Mandolinclub, który koncertował w tym czasie w Kórniku. Gościom naszym pokazaliśmy uroki naszej gminy, takie choćby jak: Ośrodek w Błażejewku, obserwatorium astronomiczne w Borówcu, Zamek Kórnicki, Arboretum, a także nasz „świeżo” wyremontowany Urząd Miejski. Oczywiście, wizyta delegacji to nie tylko zwiedzanie i rozrywka, ale to przede wszystkim poważne rozmowy na temat dalszej współpracy. Rozmowy te dokonywały się w trakcie całego pobytu naszych niemieckich partnerów, ale szczególnie owocnie rozwijały się one podczas piątkowych spotkań. Pierwsze z nich odbyło się w Biurze Rady Miejskiej w Bninie, obecny na tym spotkaniu był Burmistrz – Jerzy Lechnerowski, Przewodniczący Rady – Maciej Marciniak, Zastępca Przewodniczącego – Wojciech Królikowski i urzędnicy odpowiedzialni za rozwój tejże współpracy. Drugie spotkanie odbyło się natomiast w Błażejewku, gdzie ze Stowarzyszeniem spotkali się niemalże wszyscy Radni, Burmistrz i ponownie niektórzy urzędnicy. Wspólne rozmowy dotyczyły dalszych kroków, które chcielibyśmy podjąć na drodze budowania naszej współpracy.

W dniach **7 - 11 lipca 2005 roku** delegacja reprezentująca naszą gminę udała się do Koenigstein. Pobytowi towarzyszyły liczne spotkania z lokalnymi władzami samorządowymi, jak i z przedstawicielami Stowarzyszenia "Koenigstein-Kórnik", na których omawiano perspektywy naszej dalszej współpracy, jak i kwestię terminu podpisania umowy o partnerstwie. Ustalono wówczas, że umowy zostaną przyjęte najpierw przez Rady obu gmin, a następnie zostaną podpisane w obu miastach partnerskich. Oprócz oficjalnych spotkań nasza delegacja wzięła udział w uroczystościach związanych ze świętem miasta, zwanym Burgfestem, podczas którego wybierana jest co roku księżniczka zamku. Jednym z najważniejszych i najpiękniejszych punktów programu związanych z obchodami święta miasta jest pochód, w którym można podziwiać przebranych w stroje historyczne przedstawicieli licznych organizacji i stowarzyszeń.

W **dniu 6 października 2005 roku**, po ponad rocznej pracy i staraniach obu stron, w scenerii wewnątrz Kórnickiego Zamku doszło do podpisania umowy o partnerstwie pomiędzy gminami Koenigstein i Kórnik. Gmina Koenigstein podobne umowy partnerskie zawarła z dwoma gminami we Francji, ale wówczas okres od nawiązania stosunków do podpisania umów był dwukrotnie dłuższy.

"Umowa o partnerstwie" - Kórniczanin Nr 20/2005 z 21 października 2005r.

W dniach **1 - 5 grudnia 2005 roku** burmistrz Jerzy Lechnerowski, wraz z delegacją reprezentującą gminę Kórnik udał się do Koenigstein, by ponownie podpisać umowę partnerską. W uroczystości podpisania umowy brali udział przedstawiciele obu gmin oraz pani konsul Elżbieta Sobótko, nazwana „matka chrzestną” partnerstwa Koenigstein-Kórnik. Pobyt naszej delegacji zbiegł się z corocznie organizowanym w grudniu kiermaszem świątecznym. Kórnik już jako oficjalne miasto partnerskie również prezentowało się na kiermaszu. Przedstawiciele naszej delegacji wspólnie z przedstawicielami stowarzyszenia zorganizowali polskie stoisko, na którym można było kupić polską kiełbasę, a amatorom słodkości, których nie brakowało oferowano domowe serniki i makowce.

W **grudniu 2005 roku** dzieci i młodzież z Kórnika, zostali zaproszeni do udziału w organizowanym, co dwa lata przez gminę Koenigstein konkursie „Europejska nagroda młodzieżowa”. Temat konkursu brzmiał „Miasta partnerskie gminy Koenigstein”, nagroda główna wynosiła 1500.00 euro. Prace oceniane były w czterech grupach wiekowych. Zgodnie z regulaminem nagroda główna została podzielona między kilku uczestników. Z naszej gminy zostały nagrodzone trzy prace: Pawła Dębskiego i Witolda Waligóry z Liceum Ogólnokształcącego (I nagroda), Dawida Skrzypczaka i Marty Węgier ze Szkoły Podstawowej w Szczodrzykowie (wyróżnienia). Zwycięzcom przedstawiciele Stowarzyszenia wręczyli nagrody podczas wizyty w Kórniku, w maju 2006 roku.

W **kwietniu 2006 roku** zorganizowana została wystawa poświęcona współpracy naszej gminy z gminą Koenigstein, którą mieszkańcy mogli przez miesiąc oglądać w holu Urzędu Miejskiego w Kórniku. Podobną wystawę zorganizowała nasza gmina partnerska w Koenigstein.

W **maju 2006 roku** nasza gmina gościła członków Stowarzyszenia „Koenigstein-Kórnik”, którzy wzięli udział w „Kórnickich Spotkaniach z Białą Damą”. Wśród licznej grupy, która przybyła do Kórnika, wielu było po raz pierwszy. Świadczy to o ogromnym zainteresowaniu mieszkańców Koenigstein współpracą z naszą gminą. Podczas krótkiej, bo zaledwie dwudniowej wizyty w Kórniku członkowie Stowarzyszenia zwiedzili nasze miasto i starówkę w Poznaniu, by później wyruszyć szlakiem pielgrzymki Benedykta XVI do Polski. Członkowie stowarzyszenia spotkali się także z uczniami naszych szkół, którym wręczyli nagrody i upominki za udział w konkursie „Europejska Nagroda Młodzieżowa”, zorganizowanym przez Urząd i Burmistrza Koenigstein.

W dniach **7 - 10 lipca 2006 roku** delegacja reprezentująca naszą gminę przebywała, na zaproszenie Stowarzyszenia, w Koenigstein. Głównym celem wizyty był udział w uroczystościach związanych ze świętem miasta, zwanym „Burgfestem”. Przedstawiciele naszej gminy już w zeszłym roku mieli możliwość wzięcia udziału w tym święcie, ale w tym roku, po raz pierwszy reprezentanci naszej delegacji uczestniczyli w paradzie historycznej. Idąca w paradzie kórnicka „Biała Dama” ze swoją świtą wzbudzała ogromne zainteresowanie i sympatię mieszkańców. Choć pobyt w gminie Koenigstein trwał zaledwie dwa dni doszło do wielu spotkań z przedstawicielami Stowarzyszenia, których celem było ustalenie dalszych zasad współpracy. Za najważniejszy jej element uznano wizyty (wymiany)

różnych grup społecznych oraz członków Stowarzyszeń działających na terenie obu gmin. Podczas pobytu doszło do bardzo ważnego spotkania z nowym burmistrzem Koenigstein - Leonhardem Helmem. Burmistrz zapewnił naszą delegację o sympatii i chęci kontynuowania współpracy rozpoczętej przez jego poprzednika. Leonard Helm jeszcze w tym roku chciałby odwiedzić naszą gminę.

W dniach **23 - 27 października 2006 roku** delegacja z naszej gminy przebywała na zaproszenie partnerskiej gminy w Königstein i Strasburgu. Celem podróży było omówienie i zorganizowanie wymiany młodzieży z kórnickiego liceum z młodzieżą z Königstein oraz wizyta w siedzibie Parlamentu Europejskiego.

Jadąc do Strasburga nasza delegacja zwiedziła przepiękne miasteczko Obernai oraz klasztor Mont-Ste-Odile. Natomiast w Strasburgu, stolicy i głównym ośrodku gospodarczym Alzacji, nasza delegacja zwiedziła katedrę Notre Dame, a w niej wciąż działający zegar astronomiczny, uznany swego czasu za jeden z siedmiu cudów Świętego Cesarstwa Rzymskiego oraz zabytkowe, monumentalne budowle zbudowane z charakterystycznego dla tego regionu czerwonego piaskowca. Następnie nasza delegacja udała się do Parlamentu Europejskiego, reprezentującego interesy obywateli Unii, przez których jest bezpośrednio wybierany. Historia Parlamentu sięga lat pięćdziesiątych ubiegłego wieku i zapisów w traktatach założycielskich. Od 1979 roku jego posłowie są wybierani w wyborach bezpośrednich przez obywateli, których reprezentują. Obecnie Parlament Europejski liczy 732 członków. Prace w Parlamencie zasadniczo przebiegają w dwóch etapach. Pierwszy etap polega na przygotowaniu do sesji plenarnej, którym zajmują się posłowie z poszczególnych komisjach parlamentarnych, specjalizujących się w konkretnych dziedzinach działalności UE. Drugim etapem prac w Parlamencie są sesje plenarne, odbywające się zwykle jeden tydzień w miesiącu. Nasza delegacja wzięła udział w odbywającej się w tym czasie sesji dotyczącej Tybetu, Chin i Gwatemali. Kolejnym punktem wizyty naszej delegacji w Parlamencie Europejskim było spotkanie z eurodeputowanym z Niemiec Thomasem Mannem, który opowiedział o pracy Parlamentu Europejskiego i swojej działalności na rzecz praw człowieka i zaangażowaniu społeczno-politycznym, za które otrzymał w 2002 roku Federalny Krzyż Zasługi. Następnie Thomas Mann odpowiadał na zadawane pytania.

W drodze powrotnej do Niemiec nasza delegacja zwiedziła typowe miasteczko alzackie ze średniowieczną i renesansową zabudową oraz zamek Haut-Koenigsbourg, jeden z najlepiej zachowanych i najtłumniej zwiedzanych zamków w całej Alzacji, a zarazem symbol czasów II Rzeszy.

W dniach **8 - 10 grudnia 2006 roku** delegacja reprezentująca gminę Kórnik przebywała w niemieckiej gminie Königstein. Głównym celem wizyty był udział w corocznie organizowanym w grudniu w Königstein kermaszu świątecznym, zwanym „Weinachtsmarkt”. Nasza gmina jako miasto partnerskie Königstein już po raz drugi prezentowała się na kermaszu. Przedstawiciele naszej delegacji wspólnie z przedstawicielami stowarzyszenia „Königstein – Kórnik” zorganizowali wspólne stoisko, na którym sprzedawali polską kielbasę, bigos i kiszony ogórek. Największym powodzeniem cieszyły się domowe makowce i serniki przywiezione z Kórnika, które goście odwiedzający kermasz wykupili już w pierwszym dniu.

Choć pobyt w gminie Königstein trwał zaledwie dwa dni, doszło również do oficjalnego spotkania naszej delegacji z przedstawicielami stowarzyszenia z Königstein, podczas którego ustalono program współpracy na nadchodzący rok.

W dniach **25 - 27 maja 2007 roku** gościła w naszej gminie delegacja z partnerskiej gminy Königstein w Niemczech. Delegacja, poza tym, iż na bieżąco brała udział w imprezach wpisanych w „Kórnickie Spotkania z Białą Damą”, prowadziła również rozmowy z władzami gminy, które dotyczyły wizji naszej dalszej współpracy. W związku z kreowaniem owej wizji, w sobotę – 26 maja – przedstawiciele Stowarzyszenia koordynującego po stronie niemieckiej współpracę oraz burmistrz Königstein p. Leonhard Helm spotkali się z burmistrzem Jerzym Lechnerowskim, wiceburmistrzem Hieronimem Urbankiem, przewodniczącą Rady Miejskiej Ireną Kaczmarek, przedstawicielami kórnickiego liceum oraz pracownikami Urzędu Miejskiego. Spotkanie zostało poświęcone omówieniu zasad kooperacji, jak również wskazaniu konkretnych rozwiązań, które w ramach międzygminnego partnerstwa moglibyśmy poczynić w ciągu najbliższego roku. Decyzje w kwestii pomysłów, które zrodziły się podczas opisywanych rozmów, zostaną podjęte przez władze obu gmin najdalej do końca września.

W dniach **6 - 9 lipca 2007 roku** delegacja z gminy Kórnik przebywała na zaproszenie stowarzyszenia „Königstein-Kórnik” oraz burmistrza gminy Königstein Leonharda Helma w niemieckiej gminie Königstein. Władze samorządowe reprezentowali: Przewodnicząca Rady Miejskiej w Kórniku Irena Kaczmarek i Sekretarz Gminy Kórnik Leszek Książek.

Głównym celem wizyty był udział w uroczystościach związanych ze świętem miasta, zwanym „Burgfestem”. Do najpiękniejszych punktów programu związanych z obchodami święta miasta była koronacja nowo wybranej księżniczki Bettiny II i uroczyste przekazanie kluczy do bram miasta przez burmistrza Königstein księżniczce.

Dla naszej delegacji najważniejszym wydarzeniem związanym ze świętem miasta był pochód, w którym corocznie udział biorą przebrani w stroje historyczne przedstawiciele licznych organizacji i stowarzyszeń. Od zeszłego roku w pochodzie uczestniczą również przedstawiciele naszej gminy z „Białą Damą” na czele, która zawsze wzbudza ogromne zainteresowanie i sympatię mieszkańców Königstein.

Choć pobyt w gminie Königstein trwał zaledwie dwa dni doszło także do spotkania naszej delegacji z przedstawicielami stowarzyszenia koordynującego współpracę gminy Königstein z gminą Kórnik. Na spotkaniu tym przedstawiciele naszej gminy wyrazili chęć utworzenia w najbliższym czasie stowarzyszenia, którego celem będzie organizowanie i koordynowanie współpracy z Partnerską Gminą Königstein i Stowarzyszeniem Königstein-Kórnik z Niemiec.

Od kilku lat dzięki współpracy partnerskiej gmin, podczas tradycyjnego targu bożonarodzeniowego w Königstein im Taunus organizowane jest stoisko promujące Polskę i Kórnik. Przyjaciele z niemieckiego stowarzyszenia współpracy z Kórnikiem, jak co roku gościli delegację z naszego miasta, która pomogła zorganizować stoisko i przy okazji zwiedziła wiele ciekawych miejsc w okolicach Königstein. Stragan partnerstwa między naszymi gminami cieszył się dużą popularnością. Oprócz materiałów promocyjnych o Kórniku i Wielkopolsce można było spróbować polskiej kiełbasy, bigosu i tradycyjnych ciast.

W skład polskiej grupy weszli przedstawiciele nowopowstałego Kórnickiego Stowarzyszenia Ogończyk, które pośród statutowych celów działania ma współpracę z gminą partnerską, oraz przedstawiciele samorządu – przewodnicząca Rady Miejskiej Irena Kaczmarek i burmistrz Jerzy Lechnerowski. Gospodarze przyjęli gości bardzo serdecznie, a co najważniejsze - grono zaangażowanych we współpracę powiększa się z każdym rokiem.

Przy okazji wizyty omówiono plany przyszłorocznej współpracy. Do Königstein wybierają się mali śpiewacy z Tutti Santi, ci starsi z Castellum Cantans oraz biegacze z Klubu Biegacza „Brylant”. Nadal rozwijać będzie się wymiana szkół (kórnickiego LO z gimnazjum z Niemiec). Do Kórnika na święto Białej Damy przyjedzie delegacja z księżniczką na czele i drużyna piłkarzy na międzynarodowy turniej.

ŁG

Dni Europy w Koenigstein

W dniach od **7 do 10 maja 2008 r.** burmistrz Jerzy Lechnerowski uczestniczył w obchodach Dni Europejskich w gminie partnerskiej Koenigstein im Taunus w Niemczech. Podczas tej wizyty uczestniczył w wielu imprezach towarzyszących. Pierwszego dnia spotkał się z przedstawicielami stowarzyszenia „Koenigstein – Kórnik”, którzy współpracują z gminą Kórnik. Na spotkaniu burmistrz odpowiadał na liczne pytania dotyczące naszej gminy, przedstawił plany inwestycyjne oraz problemy z ich realizacją. W kolejnym dniu wizyty uczestniczył w głównych obchodach Dni Europy. Przed ratuszem zostały rozstawione stanowiska wszystkich gmin partnerskich współpracujących z Koenigstien (Le Mele, Le Cannet, Oxford, Libcany). Na stoiskach tych, każda z gmin prezentowała swoje walory oraz charakterystyczne produkty związane z danym regionem. Na naszym stoisku prezentowane były foldery Kórnika i Wielkopolski oraz gadżety reklamowe i słodkości typowe dla naszego regionu. Tego samego dnia odbyło się rozstrzygnięcie i wręczenie nagród w międzynarodowym konkursie „Gotowanie w Europie” w którym również brała udział młodzież z naszej gminy. W ich imieniu wyróżnienia i nagrody odebrał burmistrz. Oficjalne przekazanie tych nagród odbędzie się podczas obchodów „Kórnickich Spotkań z Białą Damą” w Kórniku w dniu 23 maja. Burmistrz Jerzy Lechnerowski uczestniczył również w konferencji prasowej dotyczącej partnerstwa europejskiego oraz problemów państw należących do UE. Z ramienia Koenigstein konferencję prowadził Filip Wisehoffer, uczestniczyli również przedstawiciele innych gmin partnerskich: z Francji La Melle i z Czech Libcany, ważnym uczestnikiem był również reprezentant Parlamentu Europejskiego. Równoległe do obchodów Dni Europy mieszkańcy Koenigstein świętowali również 40 rocznicę partnerstwa Falkenstein- L Melle. Odbywały się liczne imprezy sportowe, jak i oficjalne obchody z udziałem władz francuskich i niemieckich, na które również burmistrz J. Lechnerowski był zaproszony. Przedstawiciele „jubileuszowych” gmin otrzymały pamiątkowe listy gratulacyjne oraz statuetki Białej Damy.

Wizyta delegacji z gminy Kórnik w partnerskim mieście Koenigstein w Niemczech

W dniach od **31 lipca do 4 sierpnia br.** delegacja gminy Kórnik przebywała w niemieckiej gminie Königstein na zaproszenie stowarzyszenia „Königstein-Kórnik” i burmistrza niemieckiego miasta - Leonharda Helma

Głównym celem wizyty był udział w uroczystościach związanych ze świętem miasta Königstein, zwanym „Burgfestem”. Było to już czwarte spotkanie obu gmin podczas corocznie odbywających się tam uroczystości z tej okazji.

W tym roku do Niemiec udała się liczna grupa, reprezentowana przez Magdalenę Królikowską, tegoroczną „Białą Damę”, wraz ze świtą. „Białej Damie” towarzyszyli także przedstawiciele Kórnickiego Stowarzyszenia „Ogończyk” i część chóru „Tutti Santi” z kierowniczką Ireną Żyto, dyrygentką Jadwigą Chałupką i opiekunami.

Podczas pierwszego dnia pobytu w Königstein nasza delegacja wzięła udział w uroczystościach związanych z detronizacją księżniczki Betiny I i intronizacją nowej księżniczki Biancki I. Z żalem żegnano odchodzącą księżniczkę Betinę I, którą mieszkańcy naszej gminy mieli okazję poznać w maju podczas jej wizyty w Kórniku. Gratulując Biance I wyboru na księżniczkę Königstein 2008 roku, „Biała Dama” zaprosiła ją do Kórnika w maju 2009 r., na co Bianca I z przyjemnością zgodziła się odwiedzić naszą gminę.

W sobotę nasi kórnicy przedstawiciele w obecności członków stowarzyszenia „Königstein-Kórnik” wręczyli burmistrzowi Königstein symboliczny kamień, upamiętniający współpracę między naszymi gminami. Kamień, wskazujący odległość Kórnika od Königstein wykonała pani Halina Narożna i Robert Maćkowiak z Kórnickiego Stowarzyszenia „Ogończyk”. Ta pamiątka została wykonana na wzór kamienia, który burmistrz Königstein otrzymał wcześniej od swojej gminy partnerskiej „Le Canett” z Francji. Kamienie umieszczone zostały po dwóch stronach wejścia do ratusza.

Z pewnością najważniejszym i najpiękniejszym dniem pobytu delegacji z naszej gminy była niedziela, gdzie podczas mszy św. w katolickim kościele partnerskiego miasta nasz chór dziecięcy, wspólnie z niemieckim chórem, zaśpiewał kilka pieśni w różnych językach. Po uroczystej mszy nasi młodzi chórzyści zaprezentowali swoje talenty w krótkim koncercie, zachwycając, zebranych w kościele, mieszkańców Königstein.

Kolejnym punktem świątecznego niedzielnego programu był udział naszej delegacji w corocznym pochodzie ulicznym, na którym spotykają się, przebrani w stroje historyczne, przedstawiciele licznych organizacji i stowarzyszeń. Nasza „Biała Dama”, jadąc ze swoją świtą w pięknej dorożce, wzbudzała ogólny zachwyt wśród przybyłych. Pochód reprezentował także nasz chór „Tutti Santi”, który śpiewając i tańcząc przez ponad dwie godziny, zaskarbił sobie sympatię mieszkańców miasta.

Krótki, zaledwie trzydniowy, pobyt w gminie Königstein, to niewątpliwie bardzo aktywne uczestnictwo naszej delegacji we wszystkich punktach programu, związanych ze świętem partnerskiego miasta z Niemiec. Doszło także do dwóch owocnych spotkań naszych członków delegacji z przedstawicielami stowarzyszenia koordynującego współpracę gminy Königstein z gminą Kórnik, na których omówiono program dalszej współpracy.

projekt współfinansowany przez Fundację Współpracy Polsko - Niemieckiej

Gefördert aus mitteln der stiftung für deutsch – polnische zusammenarbeit

Wymbritseradiel

Wymbritseradiel jest pierwszą zagraniczną gminą partnerską, z którą Kórnik rozpoczął współpracę. Jednak z powodu zmian administracyjnych i likwidacji Wymbritseradiel oficjalnie w 2010 r. zakończono współpracę obu gmin.

Początki współpracy gminy Kórnik z „bliźniaczą” gminą Wymbritseradiel to 1991 r., kiedy piłkarze Orkan Błażejewko i klubu piłkarskiego z Nijland nawiązali wzajemne kontakty rozgrywając mecze towarzyskie w Błażejewku i w Nijland. To działacze tych klubów zaproponowali władzom swoich gmin spotkanie, co dało początek kontaktom obu gmin.

W **lipcu 1992 r.** pierwsza oficjalna delegacja z Wymbritseradiel odwiedziła naszą gminę. Rozmowy okazały się bardzo owocne i już 7 grudnia 1992 r. w Ijlst, podczas polskiej rewizyty, na specjalnej sesji podpisane zostało oświadczenie o partnerstwie i współpracy między gminami Kórnik i Wymbritseradiel.

Zgodnie z treścią oświadczenia partnerstwo i współpraca obu gmin obejmuje wiele dziedzin życia gospodarczego, kulturalnego i społecznego.

Dotychczasowa współpraca to przede wszystkim wymiana wiedzy i doświadczeń w pracy samorządowej oraz doradztwo strony holenderskiej w zakresie ochrony środowiska i rolnictwa (w 1994 r. grupa rolników gościła u holenderskich farmerów a w 2000 r. Burmistrz Wymbritseradiel zaprosił 8 młodych rolników z gminy Kórnik do odbycia stażu w gospodarstwach rolniczych). Współpraca kulturalna miała na celu propagowanie kultury polskiej w Holandii i kultury holenderskiej u nas w Kórniku.

W **październiku 1995 r.** w Kórniku zorganizowana została wystawa przedstawiająca gminę Wymbritseradiel – jej historię, atrakcje turystyczne, zwyczaje mieszkańców. Duże zainteresowanie wzbudziły prace rękodzielnicze oraz występy zespołu folklorystycznego.

W kwietniu 1996 r. w ratuszu Ijlst odbyła się podobna wystawa, na której propagowano kulturę i kuchnię polską oraz walory turystyczne naszego regionu. Na wystawie można było też obejrzeć wyroby rzemieślnicze oraz prace malarskie prezentujące uroki gminy Kórnik. W otwarciu wystawy uczestniczyła kapela dudziarzy z Poznania.

W ramach współpracy kulturalnej między gminami w czerwcu 1998 r. w Kórniku przebywała młodzieżowa orkiestra „Snake Bite Big Band en Djembe groep”. W jednym z ich koncertów uczestniczyła kórnicka Orkiestra Harcerska. Wspólne muzykowanie zakończyło się zaproszeniem naszej orkiestry do Sneek w 1999 r.

Częste wizyty gości z Holandii zaowocowały też nawiązaniem bezpośredniej współpracy z różnorodnymi instytucjami, stowarzyszeniami, organizacjami oraz placówkami oświatowymi. Z inicjatywy mieszkańców gminy Wymbritseradiel nawiązano także współpracę z Domem Dziecka w Bninie. Dzięki pomocy finansowej możliwe było wybudowanie i wyposażenie nowego pawilonu mieszkalnego, a w 1997 r. 28 osobowa grupa gości holenderskich urządziła ogródek, plac zabaw i boisko sportowe. Goście z Holandii wielokrotnie obdarowywali też dzieci odzieżą, zabawkami, sprzętem sportowym itp.

Przy okazji współpracy gospodarczej i kulturalnej społeczność holenderska starała się także pomóc materialnie różnym instytucjom kórnickim. Dzięki darom z Holandii wyposażano w meble szkoły, sfinansowano również ogrzewanie gazowe w Domu Starców w Kórniku oraz przekazano sprzęt medyczny i meble szpitalne Ośrodkowi Zdrowia w Kórniku.

W dniach **27 - 29 maja 2002 roku** delegacja, w składzie: Burmistrz – Zbigniew Kalisz, Przewodniczący Rady Miasta i Gminy – Seweryn Waligóra, Vice-przewodniczący Rady – Jacek Halama oraz Inspektor ds. strategii rozwoju gminy i współpracy z zagranicą – Sławomir Hinc, udała się, na zaproszenie władz gminy Wymbritseradiel, na spotkanie robocze do Holandii. Celem tej wizyty było podsumowanie dotychczasowej współpracy, jak również omówienie perspektyw wzajemnego kooperowania na najbliższych kilka lat. Najważniejszym punktem tej wizyty było spotkanie z Burmistrzem gminy Wymbritseradiel, na którym doszło do wymiany wzajemnych poglądów i wizji dotyczących dalszego rozwoju tej już niemalże 10-letniej współpracy.

"Współpraca międzynarodowa" - Kórniczanin Nr 9/2003 z września 2003 r.

W dniach **1 - 4 października 2003 roku** na terenie naszej gminy przebywała szesnastoosobowa delegacja z Wymbritseradiel, której przewodniczył burmistrz Jacob Reitsma. Pierwszego dnia pobytu holenderska delegacja spotkała się w Biurze Rady z władzami gminy Kórnik w celu omówienia zasad dalszej współpracy. Po spotkaniu część naszych gości, która po raz pierwszy odwiedziła Kórnik, udała się na zwiedzanie Zamku i Arboretum. Reszta delegacji odwiedziła zaprzyjaźniony od lat Dom Dziecka w Kórniku-Bninie i placówki oświatowe znajdujące się na terenie Kórnika.

"Wizyta delegacji z Holandii" - Kórniczanin Nr 10/2003 z października 2003 r.

Humań

Humań jest miastem leżącym w Obwodzie Czerkaskim (tuż przy granicy z obwodem winnickim) z liczbą ludności około 86 tysięcy. Miasto ma bardzo bogatą historię związaną także z polskim rodem magnackim Potockich. Duża liczba cennych zabytków: Park Zofiówka, dawny klasztor Bazylianów, katolicki kościół pod wezwaniem Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny oraz grób rabina Nachmana, twórcy chasydyzmu – to najważniejsze z miejsc, które godne są odwiedzenia. Znajdują się tam dwie wyższe uczelnie: Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny imienia Pawła Tyuczyny oraz Narodowy Uniwersytet Sadownictwa.

Pierwsze kontakty pomiędzy Miastem i Gminą Kórnik, a Miastem Humań nawiązane zostały we wrześniu 2008 r. Wówczas to trzyosobowa delegacja z Kórnika została przyjęta przez władze Miasta Humań z Merem Jurijem Bodrowem na czele. Sam wyjazd związany był z partnerstwem pomiędzy regionami – Województwo Wielkopolskie oraz Obwód Winnica na Ukrainie. Partnerstwo to było zainspirowane przez Wielkopolski Ośrodek Kształcenia i Studiów Samorządowych (WOKiSS) w Poznaniu. Dzięki temu partnerstwu kilkadziesiąt gmin z Wielkopolski nawiązało partnerskie kontakty z miejscowościami na Ukrainie. W wyniku wyjazdu do Obwodu Winnickiego nawiązane zostały kontakty Kórnika z Humanem. Kontakty te opierają się głównie na spotkaniach pomiędzy władzami miast lub przedstawicielami władz oraz wzajemnym poznawaniu kultury i dziedzictwa narodowego przez wymianę zespołów artystycznych. W latach 2008 – 2017 corocznie delegacja z Kórnika brała udział w obchodach Dni Miasta Humania (przełom września i października) oraz delegacja z Humania uczestniczyła w majowych obchodach Kórnickich Spotkań z Białą Damą. Pomimo tego, iż kontakty te nie są przypieczętowane oficjalną umową o współpracy to są one niezwykle serdeczne i ciepłe.

Miasto Humań posiada liczne kontakty partnerskie z miastami na całym świecie (USA, Wielka Brytania, Francja, Estonia, Litwa, Rumunia, Izrael, Gruzja) oraz w Polsce (Gniezno, Łańcut i Szprotawa).

W roku 2018 została podpisana umowa w sprawie współpracy nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy Miastem i Gminą Kórnik, a Miastem Humań na Ukrainie.